

Approvazione di tariffe nell'assicurazione privata

(art. 84 della legge del 17 dicembre 2004 sulla sorveglianza degli assicuratori; RS 961.01)

L'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA ha approvato la tariffa seguente relativa a contratti d'assicurazione in corso:

Decisione

del *Tariffa sottoposta da*

27 luglio 2011 *Swiss Life SA, 8022 Zurigo*

nell'assicurazione collettiva vita nel quadro della previdenza professionale:

1. *Tutti gli assicurati nel ramo vita collettiva delle Fondazioni collettive di Swiss Life*
2. *I clienti del prodotto Swiss Life Modula sono trasferiti nel prodotto Swiss Life Business Protect^M, che si distingue da Swiss Life Business Protect per esigue differenze nella struttura dei costi. I clienti che per motivi tecnici non possono ancora essere trasferiti nel nuovo prodotto, rimangono nel prodotto Swiss Life Modula.*

Con lettera del 25 maggio 2011, Swiss Life SA ha presentato nel settore dell'assicurazione vita una richiesta di modifica di tariffa per le assicurazioni collettive vita nel 2012.

Ai fini dell'esame e dell'approvazione di tariffe è applicabile l'articolo 38 LSA. Secondo questa disposizione le tariffe soggette ad approvazione devono essere stabilite entro limiti tali da garantire, da un lato, la solvibilità dell'istituto d'assicurazione richiedente e, dall'altro, la protezione degli assicurati contro gli abusi.

Con la sua tariffa la richiedente ha fornito la prova che il limite di cui all'articolo 38 LSA è rispettato. Con decisione del 27 luglio 2011 la FINMA ha pertanto approvato la richiesta di modifica della tariffa.

La richiedente intende applicare a partire dal 1° gennaio 2012 a tutto il portafoglio (contratti in corso e contratti nuovi) gli adeguamenti tariffali approvati.

Rimedi giuridici

La presente comunicazione costituisce la notifica della decisione. Le persone che hanno diritto di ricorrere in virtù dell'articolo 48 della legge federale sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021) possono impugnare la decisione dinanzi al Tribunale amministrativo federale, Corte 2, Sorveglianza sulle assicurazioni private, Casella postale, 3000 Berna 14. Il ricorso deve essere presentato entro 30 giorni dalla presente pubblicazione e contenere le conclusioni e i motivi, così come il domicilio o la sede del ricorrente. Durante questo periodo, la decisione può essere consultata presso l'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA, Einsteinstrasse 2, 3003 Berna.

27 settembre 2011 *Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA*